



# PROPHY PERIO

Stand:04/2019

**REF** 100 891 **Inhalt/Content:** e 120 g

Ⓒ PROPHY PERIO

Ⓕ PROPHY PERIO

Ⓘ PROPHY PERIO

Ⓟ PROPHY PERIO

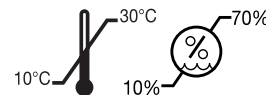
Ⓒ PROPHY PERIO


Ⓗ PROPHY PERIO



**LOT**

siehe Aufdruck



 PRISMAN GmbH · Otto-Hahn-Ring 6-18 · 64653 Lorsch · Tel.: +49 (0) 6251-86 69 80-0

 Vertrieb durch Müller & Weygandt GmbH · Reichardsweide 40 · D-63654 Büdingen · Tel.: +49 (0) 60 42 – 88 00 88



## Ⓧ PROPHY PERIO

### Art der Anwendung

Prophylaxepulver auf Basis von natürlichen Zuckern (nichtkariogen) zur schonenden Entfernung von supra- und subgingivalen Belägen und Verfärbungen. Für alle handelsüblichen Pulverstrahlgeräte geeignet.

### Anwendungshinweise

Bitte beachten Sie die Gebrauchsinformation und maximale Füllhöhe der Gerätehersteller.

### Subgingivale Anwendung

- Entfernung von periodontalen Biofilmen.
- Implantatreinigungen
- Zur unterstützenden Parodontitistherapie (UPT) nach abgeschlossener Erstbehandlung

### Supragingivale Anwendung

- Entfernung von supragingivalen Biofilmen und Verfärbungen um den Sulcus
  - Entfernung von Verfärbungen in empfindlichen Bereichen.
  - Politur der Zähne, eine Endpolitur ist überflüssig
  - Geeignet für die regelmäßige Prophylaxebehandlung
- Patienten die an chronischer Bronchitis oder Asthma leiden, dürfen niemals mit einem Pulverstrahlgerät behandelt werden. Patient und Bediener müssen Augenschutz tragen. Der Bediener muss eine Maske und Handschuhe tragen. Hochleistungs-Absauggerät verwenden. Geben Sie Vaseline auf die Lippen des Patienten. Der Pulverstrahl darf nicht auf Füllungen, Kronen und Brücken gerichtet werden, diese Restaurationen können beschädigt werden. Nur für den zahnärztlichen Gebrauch. Behälter geschlossen halten. **Vor Gebrauch gut schütteln!**

## Ⓧ PROPHY PERIO

### Type of application

Prophylaxis powder based on natural sugars (non-cariogenic) for the gentle removal of supra and subgingival deposits and discolouration. Suitable for all commercially

available powder blasting devices.

### Notes on application

Please observe the instructions for use and the maximum filling level of the device manufacturers.

### Subgingival application

- Removal of periodontal biofilms.
- Cleaning of implants
- For supportive periodontal therapy (SPT) following completion of initial treatment

### Supragingival application

- Removal of supragingival biofilms and discolouration around the sulcus
- Removal of discolouration in sensitive areas.
- Polishing of teeth, a final polish is superfluous
- Suitable for regular prophylaxis treatment

Patients suffering from chronic bronchitis or asthma must never be treated with a powder jet device. Patient and operator must wear eye protection. The operator must wear a mask and gloves. Use a high performance suction device. Apply petroleum jelly to the patient's lips. The powder jet must not be directed at fillings, crowns and bridges; these restorations could be damaged. For dental use only. Keep container closed. **Shake thoroughly before use!**

## Ⓧ PROPHY PERIO

### Type d'utilisation

Poudre de prophylaxie à base de sucres naturels (non cariogènes) destinée à l'élimination non invasive de dépôts et de décolorations supragingivales et sous-gingivales. Convient à tous les dispositifs à jet de poudre courants.

### Consignes d'utilisation

Prrière de tenir compte de la notice d'utilisation et de la hauteur de remplissage maximale indiquée par le fabricant de dispositifs.

### Utilisation sous-gingivale

- Élimination de biofilms périodontiques

- Nettoyages d'implant

- Pour la thérapie de soutien de la parodontose suite à un premier traitement achevé

### Utilisation supragingivale

- Élimination de biofilms supragingivaux et de décolorations autour du sulcus
- Élimination de décolorations dans les zones sensibles.
- Polissage des dents, un polissage final est superflu
- Convient au traitement prophylactique régulier

Les patients souffrant de bronchite chronique ou d'asthme ne doivent jamais être traités au moyen d'un dispositif à jet de poudre. Les patients et utilisateurs doivent porter des lunettes de sécurité. L'utilisateur doit porter un masque et des gants. Utiliser un dispositif aspirateur haute performance. Appliquer de la vaseline sur les lèvres du patient. Le jet de poudre ne doit pas être dirigé vers des obturations dentaires, des couronnes et des bridges car il est susceptible de détériorer ces restaurations. Destiné uniquement à l'usage dentaire. Maintenir le récipient fermé. **Bien remuer avant l'usage!**

## Ⓧ PROPHY PERIO

### Ambito di impiego

Polvere profilattica a base di zuccheri naturali (non cariogeni) per l'eliminazione delicata di depositi sopragingivali e sottogingivali e discromie. Adatta per tutti gli apparecchi a getto di polvere comunemente in commercio.

### Avvertenze per l'uso

Rispettare le istruzioni per l'uso e l'altezza massima di riempimento indicata dal produttore dell'apparecchio.

### Impiego sottogingivale

- Eliminazione del biofilm parodontale
- Pulizia di impianti
- Per la terapia parodontale di supporto (TPS) al termine del primo trattamento

### Impiego sopragingivale

- Eliminazione del biofilm sopragingivale e di discromie intorno al solco

- Eliminazione di discromie in aree sensibili

- Lucidatura dei denti; una lucidatura finale è superflua

- Indicata per una regolare profilassi

I pazienti che soffrono di bronchite cronica o asma non devono mai essere trattati con un apparecchio a getto di polvere. Il paziente e l'operatore devono indossare una protezione per gli occhi. L'operatore deve indossare una maschera e guanti. Impiegare un apparecchio di aspirazione ad alte prestazioni. Applicare uno strato di vaselina sulle labbra del paziente. Il getto di polvere non deve essere diretto su otturazioni, corone e ponti, poiché questi restauri potrebbero danneggiarsi. Solo per uso odontoiatrico. Conservare il recipiente chiuso. **Agitare bene prima dell'uso!**

## PL PROPHY PERIO

### Spůsob stosowania

Proszek profilaktyczny na bazie naturalnych cukrów (niekariogennych) do delikatnego usuwania nad- i podziąsłowych osadów i przebarwień. Nadaje się do stosowania ze wszystkimi dostępnymi w handlu piaskarkami.

### Wskazówki dotyczące zastosowania

Należy przestrzegać instrukcji użycia i maksymalnej wysokości napełniania podanej przez producenta urządzenia.

### Zastosowanie podziąsłowe

- usuwanie biofilmów ozębnej.
- czyszczenie implantów
- do wspomagającego leczenia zapalenia przyzębia po zakończonym pierwszym leczeniu

### Zastosowanie naddziąsłowe

- usuwanie naddziąsłowych biofilmów i przebarwień wokół bruzdy
- usuwanie przebarwień we wrażliwych obszarach.
- polerowanie zębów, polerowanie końcowe nie jest

konieczne

- nadaje się do leczenia profilaktycznego

Pacjentów z przewlekłym zapaleniem oskrzeli lub astmy nie wolno w żadnym razie leczyc przy użyciu piaskarki. Pacjent i użytkownik muszą nosić ochronę oczu. Użytkownik musi nosić maskę i rękawiczki. Stosować wysokowydajne urządzenie do odsysania. Należy nałożyć wazelinę na wargi pacjenta. Strumienia proszku nie wolno kierować na wypełnienia, korony i mosty, ponieważ te uzupełnienia protetyczne mogą ulec uszkodzeniu. Wyłącznie do użytku stomatologicznego. Przechowywać pojemnik. **Dobrze wstrząsnąć przed użyciem!**

## CE PROPHY PERIO

### Způsob použití

Profylaktický prášek na bázi přírodních cukrů (nekariogenní) k šetrnému odstranění supragingiválních a subgingiválních povlaků a pigmentací. Pro všechny běžně prodávané pískovací přístroje.

### Pokyny k použití

Dodržujte informace v návodu k použití a nepřekračujte maximální výšku plnění danou výrobcem přístroje.

### Subgingivální použití

- Odstranění parodontálního biofilmu
- Čištění implantátů
- K podpůrné terapii parodontitidy (UPT) po ukončení prvním ošetření

### Supragingivální použití

- Odstranění supragingiválního biofilmu a pigmentací kolem sulku
- Odstranění pigmentací v citlivých oblastech.
- Leštění zubů; není potřeba konečné leštění
- Vhodné pro pravidelnou profylaktickou léčbu

Pacienti trpící chronickou bronchitidou nebo astmatem se v žádném případě nesmí ošetřovat pískovacím přístrojem. Pacient i osoba obsluhující přístroj musí nosit ochranu zraku.

Osoba obsluhující přístroj musí nosit ústenku a rukavice. Používejte odsávačku s vysokým výkonem. Na rty pacienta naneste vazelínu. Nesměrujte práškový paprsek na zubní výplně, korunky a mostky, jelikož by se tím tyto náhrady mohly poškodit. Pouze pro použití v zubním lékařství. Uchovávejte obal uzavřený. **Před použitím dobře protřeptejte!**

## H PROPHY PERIO

### Felhasználás

Természetes cukor (nem kariogén) bázisú profilaxispor supra- és subgingivális lerakódások és elszíneződések kémleletes eltávolítására. Minden kereskedelemben használatos intraorális homokfúvóval alkalmazható.

### Alkalmazási útmutató

Kérjük vegye figyelembe a homokfúvó készülék gyártójának használati útmutatóját és a maximális töltési mennyiséget.

### subgingivális alkalmazás

- periodontális biofilmek eltávolítása
- implantátum tisztítás
- első lezárт kezelés utáni parodontitisz terápia (UPT)

### Supragingivális alkalmazás

- sulcus körüli supragingivális biofilmek és elszíneződések eltávolítása
- érzékeny területek elszíneződésének eltávolítása
- fogak polírozása, végpolírozás szükségletlen
- rendszeres profilaxisz kezelésre alkalmas

Krónikus bronchitisben vagy asztmában szenvedő pácienseknél soha nem használható intraorális homokfúvó. A páciens és a felhasználó is viseljen védőszemüveget. A felhasználó viseljen maszkot és kesztyűt is. Nagy teljesítményű elszívóberendezést kell alkalmazni. Kenjen vazelint a páciens ajkaira. Ne irányítsa a homokfúvót tömésekre, koronákra és hidakra, mert ezek a restaurációk megsérülhetnek. Kizárólag fogorvosi felhasználásra. Az edény szorosan zárva tartandó. **Felhasználás előtt jól rázza fel!**